

331322-2026 - Súťaž

Nemecko – Služby týkajúce sa mestskej (územnej) zástavby (územné plánovanie) – Große Kreisstadt Meißen, Neuauftellung des Flächennutzungsplanes

OJ S 93/2026 15/05/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Große Kreisstadt Meißen

E-mail: stadtentwicklung@stadt-meissen.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Miestny orgán

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Große Kreisstadt Meißen, Neuauftellung des Flächennutzungsplanes

Opis: Große Kreisstadt Meißen, Neuauftellung des Flächennutzungsplanes

Identifikátor postupu: 019e0c31-4282-4a1f-9aba-b39588461ebe

Interný identifikátor: AUFE260001861

Druh postupu: Rokovacie konanie so zverejnením výzvy na súťaž/súťažné obstarávanie s rokovacím konaním

Postup je zrýchlený: nie

Hlavné prvky postupu: Siehe Vergabeunterlagen "Erläuterungen"

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71410000 Služby týkajúce sa mestskej (územnej) zástavby (územné plánovanie)

2.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Markt 1

Mesto: Meißen

PSČ: 01662

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Meißen (DED2E)

Krajina: Nemecko

2.1.3. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 260 500,00 EUR

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: 1) Aufgabenbeschreibung: Siehe Vergabeunterlagen „Aufgabenstellung“. 2) Hinweise zum Vergabeverfahren und zur Beauftragung siehe Vergabeunterlagen „Erläuterungen“. 3) Die Vergabe erfolgt ausschließlich elektronisch über die Vergabeplattform eVergabe (<https://www.evergabe.de/>). In Papierform oder nicht über die o.g. Vergabeplattform eingereichte Angebote sind nicht formgerecht und werden ausgeschlossen. Sämtliche Vergabeunterlagen werden ausschließlich und kostenfrei zum Download bereitgestellt. Es sind

die bereitgestellten Formulare zu verwenden. Eine gesonderte Unterschrift sowie eine fortgeschrittene oder qualifizierte Signatur sind für die Bewerbung nicht erforderlich. Nicht fristgerecht eingereichte bzw. schriftliche (in Papierform eingereichte) oder formlose Bewerbungen werden im weiteren Verfahren nicht berücksichtigt. Geforderte Nachweise sind grundsätzlich als Kopie zugelassen, sofern nicht ausdrücklich anders verlangt. Nicht deutschsprachige Nachweise müssen als beglaubigte Übersetzung in Deutsch vorgelegt werden (Mindestanforderung). 4) Mehrfachbewerbungen sind nicht zulässig. Mehrfachangebote sind auch Angebote unterschiedlicher Niederlassungen eines Büros. Mehrfachangebote von Mitgliedern einer Bewerbergemeinschaft bzw. unterschiedlicher Niederlassungen eines Büros u. von Nachauftragnehmern haben das Ausscheiden aller Mitglieder der Bewerbergemeinschaft sowie aller Bewerber mit gleichen Nachauftragnehmern zur Folge (Ausschlusskriterium). 5) Enthalten die Bekanntmachung od. die Vergabeunterlagen Unklarheiten, Widersprüche od. verstoßen diese nach Auffassung des Bewerbers gegen geltendes Recht, so hat der Bewerber den AG unverzüglich in Textform darauf hinzuweisen. Erfolgt dies nicht, ist der Bewerber mit diesen Einwendungen präkludiert. 6) Sollte es nach Zuschlagserteilung rechtlich begründet nicht möglich sein den Vertrag mit dem bestplatzierten Bieter zu schließen behält sich der Auftraggeber vor, die Leistung unter Einhaltung der angebotenen Preise an den im Vergabeverfahren nächst platzierten Bieter zu vergeben.

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

vgv - -

Uplatniteľné cezhraničné právne predpisy: -

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

Porušenie povinností stanovených na základe čisto vnútroštátnych dôvodov vylúčenia: Siehe §123, 124 GWB

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Große Kreisstadt Meißen, Neuauftellung des Flächennutzungsplanes

Opis: Große Kreisstadt Meißen, Planungsleistungen für die Änderung und Ergänzung eines Flächennutzungsplans gem. § 18 HOAI (Grundlage bildet u. a. der bestehende Flächennutzungs- und Landschaftsplan)

Interný identifikátor: LOT-0001

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71410000 Služby týkajúce sa mestskej (územnej) zástavby (územné plánovanie)

Možnosti:

Popis možností: In Abhängigkeit von der Finanzierung und vom Auftragnehmer nicht zu vertretender Umstände. Die Beauftragung erfolgt stufenweise. Siehe Vergabeunterlagen „Erläuterungen“.

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Markt 1

Mesto: Meißen

PSČ: 01662

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Meißen (DED2E)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Trvanie: 2 Roky

5.1.5. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 260 500,00 EUR

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Požiadavka na ponuku

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

Doplňujúce informácie: #Besonders auch geeignet für:freelance#

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.8. Kritériá prístupnosti

Kritériá prístupnosti pre osoby so zdravotným postihnutím sú zahrnuté

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Špecifický ročný obrat

Popis výberového kritéria: 300000 EUR brutto

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Kritérium: Poistenie profesijného rizika

Popis výberového kritéria: Deckungssummen: Personenschäden: 2.000.000 € , sonstige Schäden (Sach- und Vermögensschäden): 2.000.000 € , Maximierung: min. 2-fach pro Jahr , Nachmeldeversicherung: 10 Jahre nach Abnahme der letzten Leistungsphase.

Kritérium: Registrácia v relevantnom profesionálnom registri

Popis výberového kritéria: ie Teilnahme am Vergabeverfahren ist gemäß § 75 VgV einem bestimmten Berufsstand vorbehalten. Teilnahmeberechtigt ist, wer nach den Gesetzen der Länder berechtigt ist, die Berufsbezeichnung Stadtplaner / Stadtplanerin zu führen (Eintragung in die Stadtplanerliste einer Architektenkammer) oder die Berufsbezeichnung Architekt / Architektin zu führen mit dem Schwerpunkt Städtebau (Eintragung in die Architekten einer Architektenkammer). Weiterhin sind Diplom-Ingenieure (Univ./FH/Master) teilnahmeberechtigt, mit Fachrichtungen Stadt- und Regionalplanung oder Raumplanung Entsprechende Nachweise sind zu führen. Bewerber aus dem EU-Ausland sind teilnahmeberechtigt, wenn eine vergleichbare Befähigung nach den Richtlinien 2005/36/EG (geändert durch Richtlinie 2013/55/EU) nachgewiesen wird. Juristische Personen sind berechtigt, wenn für die Durchführung der Aufgabe ein verantwortlicher Bearbeiter benannt werden kann, der die vorstehenden Voraussetzungen erfüllt. Die Anforderungen sind auch durch eine Bietergemeinschaft nachzuweisen. Die Anforderungen müssen bei Bietergemeinschaften durch alle Mitglieder erfüllt werden.

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Es sind Referenzen über vergleichbare Leistungen einzureichen. Die Mindestanzahl der Referenzen für die Beteiligung am Verfahren beträgt 1. Die Referenznachweise 1-3 können durch eine einzige oder durch verschiedene Referenzen erfüllt werden. Die Referenzprojekte werden jeweils mit maximal 3 Punkten bewertet und prozentual gewichtet. Die maximal erreichbare Bewertung (Summe aus Bepunktung x Gewichtung) beträgt 300. Nähere Angaben siehe vergabeunterlagen "Erläuterungen" und "Antragsbogen".

Informácie o druhej fáze dvojfázového postupu:

Minimálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 3

Maximálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 5

Postup prebieha v po sebe nasledujúcich fázach. V každej fáze môžu byť niektorí účastníci vylúčení

Kupujúci si vyhradzuje právo zadať zákazku na základe pôvodných ponúk bez ďalších rokovaní

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Kvalita

Opis: Kriterium Aufgabenverständnis, Analyse der örtlichen Gegebenheiten, Zielformulierung

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, stred rozmedzia)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 35

Kritérium:

Typ: Kvalita

Opis: Kriterium Projektteam und Organisation, Personal Qualifikation, Erfahrung mit FNP, Verfügbarkeit

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, stred rozmedzia)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 25

Kritérium:

Typ: Kvalita

Opis: Kriterium Vorgehensweise und Kommunikation, Moderation, Beteiligungskonzept, TÖB-Management

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, stred rozmedzia)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 30

Kritérium:

Typ: Cena

Opis: Angebotsvergleichshonorar

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, stred rozmedzia)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 10

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady (alebo ich časti) neoficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019e0c31-4282-4a1f-9aba-b39588461ebe/zustellweg-auswaehlen>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky postupu:

Predpokladaný dátum odoslania výziev na predkladanie ponúk: 19/06/2026

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019e0c31-4282-4a1f-9aba-b39588461ebe/zustellweg-auswaehlen>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 12/06/2026 23:59:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu niektoré chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Siehe Vergabeunterlagen "Erläuterungen".

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Áno

Vyžaduje sa dohoda o nezverejňovaní informácií: nie

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Informácie o lehotách na preskúmanie: Siehe Vergabeunterlagen „Erläuterungen“.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Große Kreisstadt Meißen

Organizácia poskytujúca offline prístup k súťažným podkladom: Große Kreisstadt Meißen

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Große Kreisstadt Meißen

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Große Kreisstadt Meißen

Registračné číslo: keine Angabe

Poštová adresa: Markt 1

Mesto: Meißen

PSČ: 01662

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Meißen (DED2E)

Krajina: Nemecko

Kontaktné miesto: Amt für Stadtplanung und Liegenschaften

E-mail: stadtentwicklung@stadt-meissen.de

Telefón: +49 3521467117

Fax: +493521467281

Internetová adresa: <https://stadt-meissen.de/de/stadtentwicklung.html>

Profil kupujúceho: <https://www.stadt-meissen.de/de/startseite.html>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia poskytujúca offline prístup k súťažným podkladom

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Registračné číslo: keine Angabe

Poštová adresa: Braustraße 2

Mesto: Leipzig

PSČ: 04107

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Krajina: Nemecko

Kontaktné miesto: Vergabekammer des Freistaates Sachsen

E-mail: vergabekammer@lds.sachsen.de

Telefón: +49 3419770

Fax: +49 3419771049

Internetová adresa: <https://www.lds.sachsen.de>

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 019e0c42-374b-47cf-b614-9f79d5fa09af - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 12/05/2026 17:45:46 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 331322-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 93/2026

Dátum uverejnenia: 15/05/2026